

## EOLE

FR: Incluse  
EN: Included  
DE: Inklusive  
IT: Inclusa  
ES: Incluida  
PL: W zestawie

Max. 50dB 35W

Max. 120.7m<sup>3</sup>/min

Min. 2H - Max. 4H

		CRI			
3297021145026	18W	> 80	IP 20	230V	107x21 cm
3297021145040	18W	> 80	IP 20	230V	107x21 cm



FR: Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. En fin de vie, veuillez les recycler dans points de collectes prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils.  
EN: Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.  
DE: Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer in den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler, um Rat zu erhalten.  
IT: I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. A fine vita si prega di riciclarli negli appositi punti di raccolta. Contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore per un consiglio.  
ES: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, recíclalos en los puntos de recogida previstos para tal fin. Póngase en contacto con su autoridad local o su distribuidor para obtener asesoramiento.  
PL: Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu ich eksploatacji prosimy o recykling w przeznaczonych do tego punktach zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady.



FR: Phase, fil marron  
EN: Live: brown wire  
DE: Phasenkabel: braun  
IT: Fase: filo marrone  
ES: Fase: cable marrón  
PL: Faza: przewód brązowy



FR: Neutre: fil bleu  
EN: Neutral: blue wire  
DE: Neutralkabel: blau  
IT: Neutro: filo blu  
ES: Neutro: cable azul  
PL: Zero: przewód niebieski



FR: Terre: fil vert/jaune  
EN: Earth: green/yellow wire  
DE: Erdungskabel: grün/gelb  
IT: Terra: filo giallo/verde  
ES: Tierra: cable verde/amarillo  
PL: Uziemienie: przewód zielono-żółty



FR: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne  
EN: Product conforms to European Union Directives  
DE: Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union  
IT: Prodotto conforme alle Direttive dell'Unione Europea  
ES: El producto cumple con las directivas de la Unión Europea  
PL: Produkt zgodny z dyrektywami Unii Europejskiej

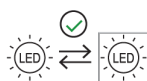


FR: Utilisation en intérieur uniquement  
EN: For indoor use only  
DE: Uitsluitend voor gebruik binnenshuis  
IT: Solo per uso all'interno  
ES: Uso exclusivamente en el interior  
PL: Nur in Innenräumen verwenden

FR: Puissance en veille: <0,5W  
EN: Standby power: <0,5W  
DE: Standby-Leistung: <0,5 W  
IT: Potenza in standby: <0,5 W  
ES: Energía en espera: <0,5W  
PL: Moc w trybie czuwania: <0,5W



FR: Non compatible avec un variateur de lumière  
EN: Not compatible with a dimmer  
DE: Nicht kompatibel mit einem Dimmer  
IT: Non compatibile con un dimmer  
ES: No es compatible con un atenuador  
PL: Nie jest kompatybilny ze ściemniaczem



FR: Source lumineuse (LED seulement) remplaçable par l'utilisateur  
EN: User replaceable light source (LED only)  
DE: Vom Benutzer austauschbare Lichtquelle (nur LED)  
IT: Sorgente luminosa sostituibile dall'utente (solo LED)  
ES: Fuente de luz reemplazable por el usuario (solo LED)  
PL: Źródło światła wymieniane przez użytkownika (tylko LED)



FR: Alimentation remplaçable par l'utilisateur  
EN: User replaceable power supply  
DE: Vom Benutzer austauschbares Netzteil  
IT: Alimentatore sostituibile dall'utente  
ES: Fuente de alimentación reemplazable por el usuario  
PL: Zasilacz wymienialny przez użytkownika



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ref.999237

FR: Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique:  
EN: This product contains a light source of energy class:  
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieklasse:  
IT: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica:  
ES: Este producto contiene una fuente de luz de clase energética:  
PL: Ten produkt zawiera źródło światła nr o klasie energetycznej:



# 1) Consignes générales de sécurité - General safety instructions - Allgemeine Sicherheitshinweise Istruzioni generali di sicurezza - Instrucciones generales de seguridad - Ogólne instrukcje bezpieczeñstwa

**FR:** L'installation du produit devra être réalisée par un électricien ou toute autre personne qualifiée et conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NF C 15-100. Pour procéder à l'installation ou à toute intervention de maintenance ou d'entretien, mettre le réseau électrique hors tension.

**-En cas d'oscillation inhabituelle, veuillez arrêter immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contacter le fabricant.**

- Des dispositifs de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux réglementations relatives au câblage.

- Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels dus à une mauvaise utilisation ou installation du produit. En cas de doute, contacter un électricien ou toute autre personne qualifiée.

- Cet appareil peut être utilisé par un enfant de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience ou de connaissance, s'ils sont sous surveillance ou si des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité leur ont été données et qu'ils ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- A installer uniquement hors de portée de bras. Le ventilateur de plafond doit être installé dans des pièces où les lames sont situées à plus de 2,3 mètres (7' 6 1/2») du sol. Veuillez laisser une distance de 760mm (19 3/4») entre les extrémités des lames et les murs ou les meubles.

- Ce produit est exclusivement conçu pour être utilisé en intérieur et ne convient pas aux endroits qui présentent une humidité constante telles que les salles de bains.

- Veillez à ne pas endommager de tuyau ou de câbles électriques pendant le perçage.

- Les points de fixations doivent pouvoir supporter le poids total du ventilateur.

- Schéma de câblage à titre de référence uniquement. Toujours se référer au domino pour le câblage.

**EN:** The product must be installed by an electrician or any other qualified person and in accordance with the standards in force in the country of installation (NF C 15-100. To proceed with the installation or any maintenance or maintenance, switch off the power supply.

-If unusual oscillation occurs, please stop using the ceiling fan immediately and contact the manufacturer.

- Disconnect devices must be incorporated in the fixed wiring in accordance with wiring regulations.

- The supplier declines all responsibility in the event of bodily injury or material damage due to improper use or installation of the product. If in doubt, contact an electrician or other qualified person.

- This device can be used by a child of 8 years or more and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge, if they are under supervision or if instructions concerning the safe use have been given to them and that they understand the risks involved. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- To be installed only out of arm's reach. The ceiling fan must be installed in rooms where the blades are located more than 2.3 meters (7' 6 1/2») from the floor. Please leave a distance of 760mm (19 3/4») between the ends of the blades and the walls or furniture.

- This product is designed for indoor use only and is not suitable for locations with constant humidity such as bathrooms.

- Be careful not to damage any pipes or electrical cables while drilling.

- The fixing points must be able to support the total weight of the fan.

- Wiring diagram for reference only. Always refer to the domino for wiring. Make sure all electrical connections

**DE:** Das Produkt muss von einem Elektriker oder einer anderen qualifizierten Person und gemäß den im Installationsland geltenden Normen (NF C 15-100) installiert werden. Um mit der Installation oder Wartungsarbeiten fortzufahren, schalten Sie die Stromversorgung aus.

-Wenn ungewöhnliche Schwingungen auftreten, stellen Sie bitte sofort die Verwendung des Deckenventilators ein und wenden Sie sich an den Hersteller.

- Trennvorrichtungen müssen in Übereinstimmung mit den Verdrahtungsvorschriften in die Festverkabelung eingebaut werden.

- Der Lieferant lehnt jede Verantwortung im Falle von Personen- oder Sachschäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Installation des Produkts ab. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Elektriker oder eine andere qualifizierte Person.

- Dieses Gerät kann von einem Kind ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung gegeben wurden und dass sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Nur außerhalb der Reichweite des Arms installieren. Der Deckenventilator muss in Räumen installiert werden, in denen sich die Flügel mehr als 2,3 Meter (7' 6 1/2») über dem Boden befinden. Bitte lassen Sie einen Abstand von 760mm (19 3/4») zwischen den Enden der Lamellen und den Wänden oder Möbeln.

- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen konzipiert und eignet sich nicht für Orte mit konstanter Feuchtigkeit, wie z. B. Badezimmer.

- Achten Sie darauf, beim Bohren keine Rohre oder Elektrokabel zu beschädigen.

- Die Befestigungspunkte müssen das Gesamtgewicht des Ventilators tragen können.

**IT:** Il prodotto deve essere installato da un elettricista o altra persona qualificata e in conformità con le norme in vigore nel paese di installazione (NF C 15-100. Per procedere con l'installazione o qualsiasi intervento di manutenzione o manutenzione, togliere l'alimentazione forniture.

-Se si verificano oscillazioni insolite, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore da soffitto e contattare il produttore.

- I dispositivi di disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le normative sul cablaggio.

- Il fornitore declina ogni responsabilità in caso di lesioni personali o danni materiali dovuti ad uso o installazione impropri del prodotto. In caso di dubbio, contattare un elettricista o altra persona qualificata.

- Questo dispositivo può essere utilizzato da un bambino di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono sotto supervisione o se sono state fornite istruzioni relative all'uso sicuro loro e che comprendono i rischi connessi. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Da installare solo fuori dalla portata del braccio. Il ventilatore da soffitto deve essere installato in ambienti in cui le pale si trovano a più di 2,3 metri (7' 6 1/2») dal pavimento. Si prega di lasciare una distanza di 760mm (19 3/4») tra le estremità delle lame e le pareti o i mobili.

- Questo prodotto è progettato solo per uso interno e non è adatto a luoghi con umidità costante come i bagni.

- Prestare attenzione a non danneggiare tubi o cavi elettrici durante la perforazione.

- I punti di fissaggio devono essere in grado di sostenere il peso totale del ventilatore.

- Schema elettrico solo per riferimento. Fare sempre riferimento al domino per il cablaggio. Assicurarsi che tutti

Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.

- Ne pas accrocher ou placer d'objet sur le produit.

- Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour supporter le poids du produit.

- Ne pas regarder directement la source lumineuse.

- Ne jamais toucher le produit lorsqu'il est en fonctionnement, ou lorsqu'il vient juste d'être éteint.

- Ne pas utiliser de cordon d'alimentation endommagé ou modifié afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique.

- Avant utilisation, s'assurer que le produit n'a pas été endommagé. Si une détérioration est constatée, ne pas utiliser le produit.

- Afin d'optimiser la lumière, nettoyer les optiques d'un chiffon doux humide non pelucheux une fois le produit mis hors tension et après avoir attendu son refroidissement.

- Garantie légale de deux ans à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication, pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme aux informations du présent manuel d'utilisation. Arlux étend à un an la garantie de ce produit, soit trois ans au total.

- Cette garantie ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par une utilisation inappropriée ou le vieillissement naturel. Pendant la période de garantie, avec la preuve d'achat de l'article, prendre contact avec le point de vente qui procédera au remplacement ou au remboursement du produit concerné.

- Nous, société ARLUX SAS, Traverse de la Bastidonne, 13400 Aubagne, déclarons que l'équipement radioélectrique de marque Arlux est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante: [www.arlux-lighting.fr](http://www.arlux-lighting.fr). Radio fréquence: 433.92MHz | Puissance du signal: -37dBm

are secure and no loose wire remains outside the connection.

- Do not hang or place any object on the product.

- Do not use the power cable to support the weight of the product.

- Do not look directly at the light source.

- Never touch the product when it is in operation, or when it has just been switched off.

- Do not use a damaged or modified power cord to avoid any risk of fire or electric shock.

- Before use, make sure that the product has not been damaged. If deterioration is observed, do not use the product.

- In order to optimize the light, clean the optics with a soft damp, lint-free cloth once the product has been switched off and after waiting for it to cool down.

- Two-year legal warranty from the date of purchase against manufacturing defects, breakdowns and malfunctions of the product subject to use in accordance with the information in this user manual. Arlux extends the warranty for this product to one year, for a total of three years.

- This warranty does not cover defects and deterioration caused by improper use or natural ageing. During the warranty period, with proof of purchase of the item, contact the point of sale which will replace or refund the product concerned.

- We, ARLUX SAS, Traverse de la Bastidonne, 13400 Aubagne, declare that the Arlux brand radio equipment complies with the RED 2014/53/EU directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address: [www.arlux-lighting.fr](http://www.arlux-lighting.fr). Radio frequency: 433.92MHz | Signal strength: -37dBm

- Schaltplan nur als Referenz. Beziehen Sie sich für die Verkabelung immer auf den Domino. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen sicher sind und kein lose Draht außerhalb der Verbindung verbleibt.

- Hängen oder stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.

- Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um das Gewicht des Produkts zu tragen.

- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle.

- Berühren Sie das Produkt niemals, wenn es in Betrieb ist oder gerade ausgeschaltet wurde.

- Verwenden Sie kein beschädigtes oder modifiziertes Netzkabel, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.

- Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass das Produkt nicht beschädigt wurde. Wenn eine Verschlechterung beobachtet wird, verwenden Sie das Produkt nicht.

- Um das Licht zu optimieren, reinigen Sie die Optik mit einem weichen, feuchten, fusselfreien Tuch, nachdem Sie das Produkt ausgeschaltet haben und warten, bis es abgekühlt ist.

- Zwei Jahre gesetzliche Gewährleistung ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Ausfälle und Fehlfunktionen des Produkts bei Verwendung gemäß den Informationen in dieser Bedienungsanleitung. Arlux verlängert die Garantie für dieses Produkt auf ein Jahr, also insgesamt drei Jahre.

- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel und Verschlechterungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder natürliche Alterung verursacht wurden. Wenden Sie sich während der Garantiezeit mit dem Kaufbeleg des Artikels an die Verkaufsstelle, die das betreffende Produkt ersetzt oder erstattet.

- Wir, ARLUX SAS, Traverse de la Bastidonne, 13400 Aubagne, erklären, dass die Funkgeräte der Marke Arlux der Richtlinie RED 2014/53/UE entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse verfügbar: [www.arlux-lighting.fr](http://www.arlux-lighting.fr). Funkfrequenz: 433,92 MHz | Signalstärke: -37dBm

i collegamenti elettrici siano sicuri e che non rimangano fili allentati al di fuori del collegamento.

- Non appendere o posizionare alcun oggetto sul prodotto.

- Non utilizzare il cavo di alimentazione per sostenere il peso del prodotto.

- Non guardare direttamente la fonte di luce.

- Non toccare mai il prodotto quando è in funzione o appena spento.

- Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato o modificato per evitare qualsiasi rischio di incendio o scossa elettrica.

- Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto non abbia subito danni. Se si osserva un deterioramento, non utilizzare il prodotto.

- Per ottimizzare la luce, pulire le ottiche con un panno morbido, umido e privo di pelucchi una volta spento il prodotto e dopo aver atteso che si raffreddi.

- Garanzia legale di due anni dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione, guasti e malfunzionamenti del prodotto oggetto di utilizzo in conformità con le informazioni contenute nel presente manuale d'uso. Arlux estende la garanzia per questo prodotto ad un anno, per un totale di tre anni.

- Questa garanzia non copre i difetti e il deterioramento causati da un uso improprio o dall'invecchiamento naturale. Durante il periodo di garanzia, con la prova di acquisto dell'articolo, contattare il punto vendita che provvederà alla sostituzione o al rimborso del prodotto interessato.

- Noi, ARLUX SAS, Traverse de la Bastidonne, 13400 Aubagne, dichiariamo che l'apparecchiatura radio di marca Arlux è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.arlux-lighting.fr](http://www.arlux-lighting.fr). Frequenza radio: 433,92 MHz | Potenza del segnale: -37dBm

**ES:** El producto debe ser instalado por un electricista o cualquier otra persona calificada y de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación (NF C 15-100. Para proceder con la instalación o cualquier mantenimiento o desconexión, desconecte la alimentación). suministrar.

- Si se produce una oscilación inusual, deje de usar el ventilador de techo inmediatamente y comuníquese con el fabricante.
- Se deben incorporar dispositivos de desconexión en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- El proveedor declina toda responsabilidad en caso de lesiones corporales o daños materiales debidos a un uso o instalación inadecuados del producto. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista u otra persona cualificada.
- Este dispositivo puede ser utilizado por un niño de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento, si están bajo supervisión o si se les han dado instrucciones relativas al uso seguro, ellos y que entienden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Debe instalarse fuera del alcance de los brazos. El ventilador de techo debe instalarse en habitaciones donde las aspas estén ubicadas a más de 2,3 metros (7' 6 1/2") del piso. Deje una distancia de 760mm (19 3/4") entre los extremos de las hojas y las paredes o los muebles.
- Este producto está diseñado solo para uso en interiores y no es adecuado para lugares con humedad constante, como baños.
- Tenga cuidado de no dañar ninguna tubería o cable eléctrico durante la perforación.
- Los puntos de fijación deben poder soportar el peso total del ventilador.
- Diagrama de cableado solo como referencia. Consulte siempre el dominio para el cableado. Asegúrese de

**PL:** Produkt musi być zainstalowany przez elektryka lub inną wykwalifikowaną osobę i zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji (NF C 15-100. Aby kontynuować instalację lub konserwację lub konserwację, wyłącz zasilanie dostarczając.

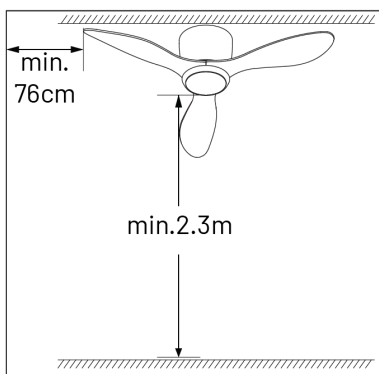
- W przypadku wystąpienia nietypowych oscylacji należy natychmiast zaprzestać używania wentylatora sufitowego i skontaktować się z producentem.
- Urządzenia odłączające muszą być włączone do stałego okablowania zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania.
- Dostawca zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku obrażeń ciała lub szkód materialnych spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub instalacją produktu. W razie wątpliwości skontaktuj się z elektrykiem lub inną wykwalifikowaną osobą.
- To urządzenie może być używane przez dziecko w wieku 8 lat lub starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub jeśli udzielono instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania im i że rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Instalować tylko poza zasięgiem rąk Wentylator sufitowy należy instalować w pomieszczeniach, w których łopatki znajdują się na wysokości większej niż 2,3 m (7' 6 1/2") od podłogi. Należy pozostawić odległość 760mm (19 3/4") między końcami ostrzy a ścianami lub meblami.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i nie nadaje się do miejsc o stałej wilgotności, takich jak łazienki.
- Uważaj, aby podczas wiercenia nie uszkodzić rur ani kabli elektrycznych.
- Punkty mocowania muszą być w stanie utrzymać całkowitą masę wentylatora.

que todas las conexiones eléctricas estén seguras y que no quede ningún cable suelto fuera de la conexión.

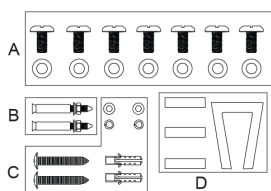
- No cuelgue ni coloque ningún objeto sobre el producto.
- No utilice el cable de alimentación para soportar el peso del producto.
- No mire directamente a la fuente de luz.
- Nunca toque el producto cuando esté en funcionamiento o recién apagado.
- No utilice un cable de alimentación dañado o modificado para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Antes de usar, asegúrese de que el producto no haya sufrido daños. Si se observa deterioro, no utilice el producto.
- Para optimizar la luz, limpie la óptica con un paño suave humedecido que no suelte pelusa una vez apagado el producto y después de esperar a que se enfríe.
- Garantía legal de dos años desde la fecha de compra contra defectos de fabricación, averías y mal funcionamiento del producto objeto de uso de acuerdo con la información de este manual de usuario. Arlux amplía la garantía de este producto a un año, para un total de tres años.
- Nosotros, ARLUX SAS, Traverse de la Bastidonne, 13400 Aubagne, declaramos que el equipo de radio de la marca Arlux cumple con la directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección: [www.arlux-lighting.fr](http://www.arlux-lighting.fr). Radiofrecuencia: 433,92 MHz | Fuerza de la señal: -37dBm

- Schemat połączeń tylko w celach informacyjnych. Zawsze odwołuj się do domina w celu okablowania. Upewnij się, że wszystkie połączenia elektryczne są bezpieczne i żaden luźny przewód nie pozostaje poza połączeniem.

- Nie wieszaj ani nie umieszczaj żadnych przedmiotów na produkcie.
- Nie używaj kabla zasilającego do utrzymania ciężaru produktu.
- Nie patrz bezpośrednio na źródło światła.
- Nigdy nie dotykaj produktu, gdy jest włączony lub właśnie został wyłączony.
- Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego przewodu zasilającego, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Przed użyciem upewnij się, że produkt nie jest uszkodzony. W przypadku zaobserwowania pogorszenia jakości nie należy używać produktu.
- Aby zoptymalizować światło, optykę należy czyścić miękką, wilgotną, niestrzępiącą się ściereczką po wyłączeniu produktu i odczekaniu, aż ostygnie.
- Dwuletnia gwarancja prawna liczona od daty zakupu na wady produkcyjne, awarie i wadliwe działanie produktu pod warunkiem użytkowania zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Arlux przedłuża gwarancję na ten produkt do jednego roku, łącznie na trzy lata.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naturalnym starzeniem. W okresie gwarancyjnym wraz z dowodem zakupu należy skontaktować się z punktem sprzedaży, który wymieni lub zwróci reklamowany produkt.
- My, ARLUX SAS, Traverse de la Bastidonne, 13400 Aubagne, oświadczamy, że sprzęt radiowy marki Arlux jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: [www.arlux-lighting.fr](http://www.arlux-lighting.fr). Częstotliwość radiowa: 433,92 MHz | Siła sygnału: -37dBm



FR: Moteur EN: Motor DE: Motor IT: Motore ES: Motor PL: Silnik	FR: Support EN: Support DE: Unterstützung IT: Supporto ES: Apoyo PL: Wsparcie	FR: Pale EN: Pale DE: Blass IT: Pallido ES: Páldo PL: Páldo	FR: Carter moteur EN: Motor housing DE: Motorgehäuse IT: Carcasa motore ES: Carcasa del motor PL: Obudowa silnika	FR: Lampe EN: Motor housing DE: Lampe IT: Lampada ES: Lámpara PL: Lampa
FR: Carter moteur EN: Diffuser DE: Diffusor IT: Diffusore ES: Difusor PL: Dyfuzor	FR: Télécommande EN: Remote DE: Fernbedienung IT: Remoto ES: Remoto PL: Zdalny			



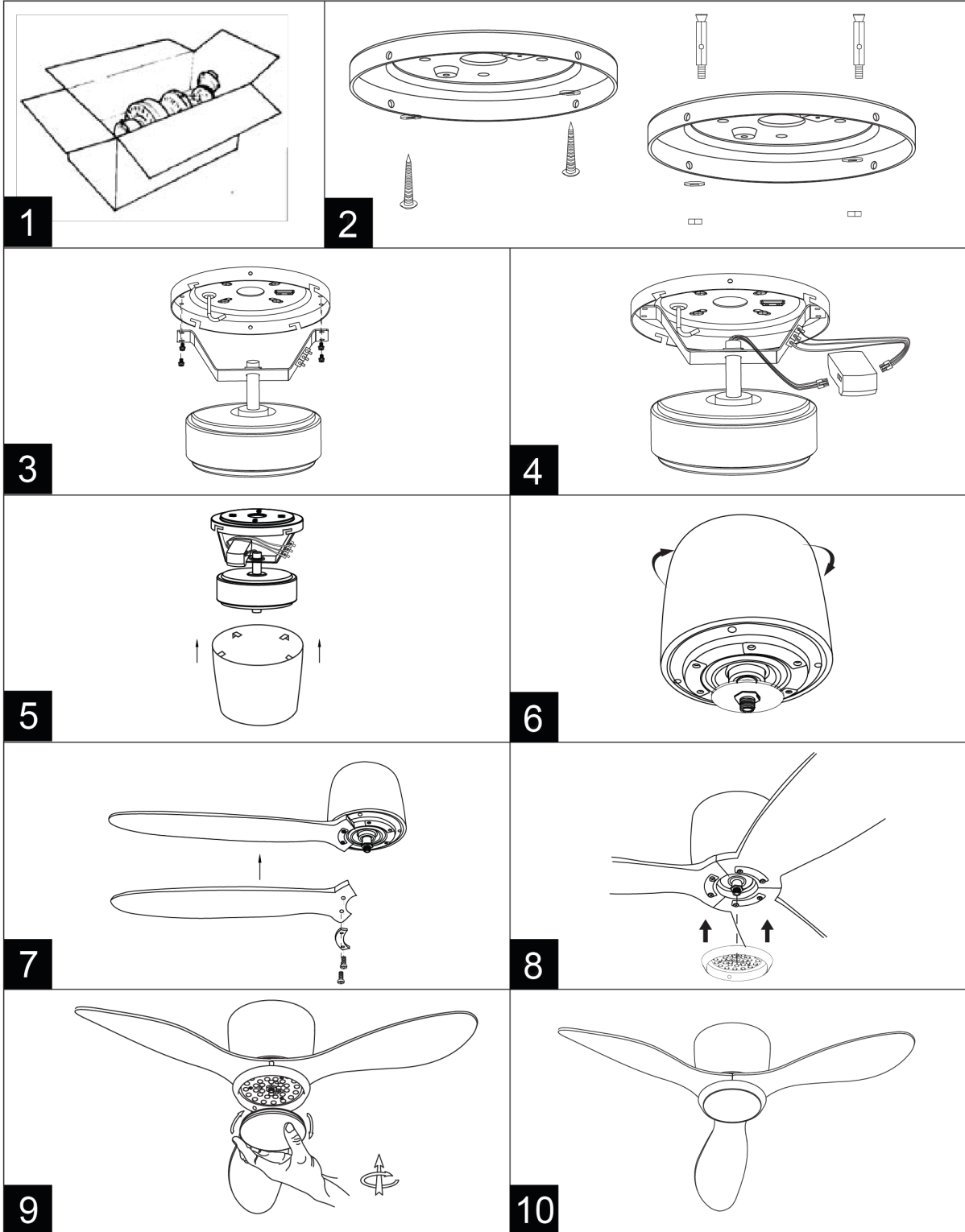
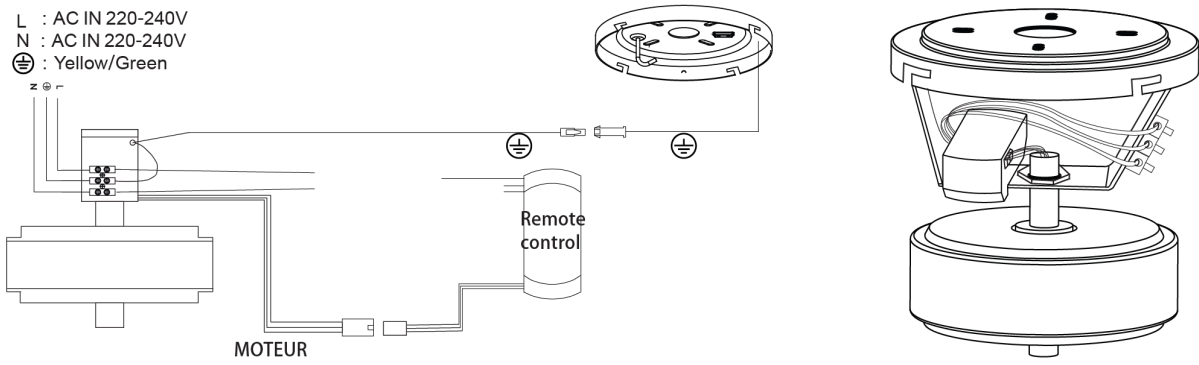
**A**  
FR: Vis et rondelles pour pales  
EN: Screws and washers for blades  
DE: Schrauben und Unterlegscheiben für Klängen  
IT: Viti e rondelle per lame  
ES: Tornillos y arandelas para palas.  
PL: Śruby i podkładki do ostrzy

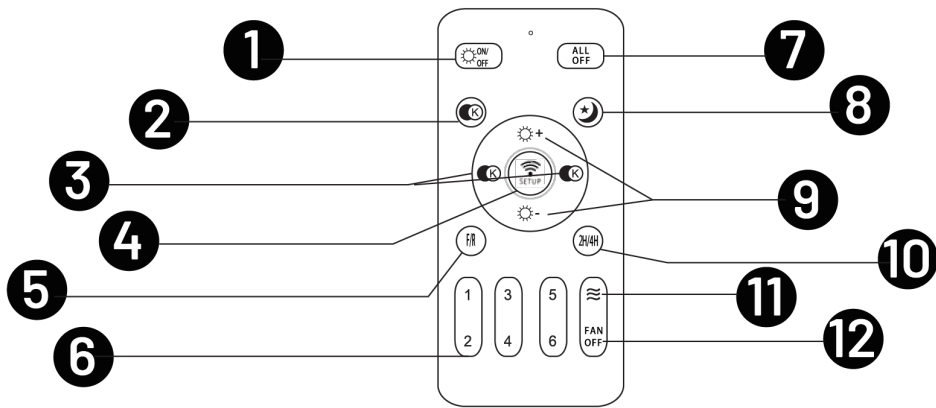
**B**  
FR: Vis pour plafond en béton  
EN: Screws for concrete ceiling  
DE: Betondeckenschrauben  
IT: Viti per soffitto in cemento  
ES: Tornillos para techo de hormigón  
PL: Wkręty do stropów betonowych

**C**  
FR: Vis pour plafond en béton  
EN: Screws and washers for wood joist ceiling  
DE: Schrauben und Unterlegscheiben für Holzträgerdecke  
IT: Viti e rondelle per soffitto a travi in legno  
ES: Tornillos y arandelas para techo de vigas de madera  
PL: Śruby i podkładki do sufitu z drewnianymi belkami

**D**  
FR: Kit d'équilibrage  
EN: Balancing kit  
DE: Auswuchtkit  
IT: Kit di bilanciamento  
ES: Kit de equilibrado  
PL: Zestaw wyważający

L : AC IN 220-240V  
 N : AC IN 220-240V  
 ⊕ : Yellow/Green





<b>1</b>	ON /OFF ON OFF	<b>7</b>	OFF &  OFF
<b>2</b>	2700K 4000K 6000K 	<b>8</b>	ON 20%
<b>3</b>	2700K  6000K 	<b>9</b>	
<b>4</b>	FR: Connexion de la télécommande. Maintenir le bouton appuyé pendant 5s. EN: Connecting the remote control. Hold the button for 5s. DE: Anschließen der Fernbedienung. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt. IT: Collegamento del telecomando Tenere premuto il pulsante per 5 secondi. ES: Collegamento del telecomando Tenere premuto il pulsante per 5 secondi. PL: Podłączenie pilota Przytrzymaj przycisk przez 5s.	<b>10</b>	 Min.2H - Max.4H
<b>5</b>	 	<b>11</b>	 FR: Mode naturel (souffle irrégulier) EN: Natural mode (irregular breath) DE: Natürlicher Modus (unregelmäßiges Rauschen) IT: Modalità naturale (respirazione irregolare) ES: Modo natural (respiración irregular) PL: Tryb naturalny (nieregularne oddychanie)
<b>6</b>	Min Max	<b>12</b>	OFF